



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1110
19 December 2013

ITALIAN
Original: ENGLISH

978^a Seduta plenaria

Giornale PC N.978, punto 5 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1110
REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013

Il Consiglio permanente,

richiamandosi alla decisione N.1073 del 7 febbraio 2013 sull'approvazione del Bilancio unificato 2013,

prendendo atto della revisione di bilancio proposta nel documento PC.ACMF/65/13 del 6 dicembre 2013,

approva la revisione del bilancio come riportato nell'annesso qui accluso.

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013

Fondo	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Programma principale					
Programma					
I. FONDI RELATIVI AL					
SEGRETARIATO E ALLE					
ISTITUZIONI					
Segretariato					
Segretario generale e Servizi centrali					
Gestione esecutiva	1.011.000	-	1.011.000	-	1.011.000
Gestione della sicurezza	375.500	-	375.500	-	375.500
Cooperazione esterna	668.100	-	668.100	-	668.100
Servizi giuridici	529.900	-	529.900	-	529.900
Stampa e pubblica informazione	1.204.500	-	1.204.500	-	1.204.500
Gestione archivi	264.300	-	264.300	-	264.300
Ufficio di Praga	395.400	-	395.400	-	395.400
Questioni di genere	<u>359.000</u>	-	<u>359.000</u>	-	<u>359.000</u>
Totale	4.807.700	-	4.807.700	-	4.807.700
Presidente in esercizio (PiE)					
Missioni a breve termine/Visite del PiE e del Rappresentante personale (PR) del PiE					
	390.000	-	390.000	-	390.000
Comitato consultivo per la gestione e le finanze (ACMF)					
	15.000	-	15.000	-	15.000
Collegio arbitrale					
	39.000	-	39.000	-	39.000
Collegio di revisione contabile					
	49.200	-	49.200	-	49.200
Revisori esterni					
	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>	-	<u>100.000</u>
Totale	593.200	-	593.200	-	593.200
Supervisione interna					
Supervisione interna	<u>1.342.300</u>	-	<u>1.342.300</u>	<u>(35.000)</u>	<u>1.307.300</u>
Totale	1.342.300	-	1.342.300	(35.000)	1.307.300
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani					
Ufficio del Rappresentante speciale/Coordinatore per la lotta alla tratta di esseri umani					
	<u>894.000</u>	-	<u>894.000</u>	<u>35.000</u>	<u>929.000</u>
Totale	894.000	-	894.000	35.000	929.000
Questioni attinenti alle minacce transnazionali					
Coordinamento delle attività attinenti alle TNT					
	518.000	-	518.000	-	518.000

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Unità per le questioni strategiche di polizia	598.300	-	598.300	-	598.300
Azione contro il terrorismo	751.700	-	751.700	-	751.700
Sicurezza e gestione delle frontiere	<u>411.500</u>	-	<u>411.500</u>	-	<u>411.500</u>
Totale	2.279.500	-	2.279.500	-	2.279.500
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza					
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	1.470.300	6.800	1.477.100	-	1.477.100
Foro economico e ambientale	<u>449.100</u>	<u>(6.800)</u>	<u>442.300</u>	-	<u>442.300</u>
Totale	1.919.400	-	1.919.400	-	1.919.400
Prevenzione dei conflitti					
Direzione e gestione CPC	403.300	(1.000)	402.300	24.000	426.300
Servizi di supporto alle politiche	886.100	5.000	891.100	-	891.100
Servizi per le operazioni	677.100	-	677.100	17.000	694.100
Unità di supporto alla programmazione e alla valutazione	349.300	-	349.300	17.000	366.300
Presidenza FSC	33.100	-	33.100	-	33.100
Supporto all'FSC	563.400	-	563.400	17.000	580.400
Rete di comunicazioni	<u>560.800</u>	<u>(4.000)</u>	<u>556.800</u>	-	<u>556.800</u>
Totale	3.473.100	-	3.473.100	75.000	3.548.100
Gestione risorse umane					
Direzione e gestione	452.000	-	452.000	(45.000)	407.000
Gestione del personale e amministrazione ruolo paga	1.095.700	-	1.095.700	45.000	1.140.700
Costi comuni per il personale	2.019.900	-	2.019.900	-	2.019.900
Reclutamento	543.800	-	543.800	-	543.800
Sezione formazione	<u>996.300</u>	-	<u>996.300</u>	-	<u>996.300</u>
Totale	5.107.700	-	5.107.700	-	5.107.700
Dipartimento per la gestione e le finanze (DMF)					
Direzione e gestione DMF	325.700	-	325.700	-	325.700
Servizi linguistici e di conferenza	4.936.200	-	4.936.200	(75.000)	4.861.200
Servizi bilancio e controllo interno	641.700	-	641.700	-	641.700
Servizi finanziari di contabilità e di tesoreria	934.000	-	934.000	-	934.000
Servizi per le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	2.052.800	43.000	2.095.800	-	2.095.800
Servizio di supporto alle missioni	1.329.300	10.400	1.339.700	-	1.339.700
Costi operativi comuni del Segretariato	<u>3.307.400</u>	<u>(53.400)</u>	<u>3.254.000</u>	-	<u>3.254.000</u>
Totale	13.527.100	-	13.527.100	(75.000)	13.452.100
TOTALE PER IL SEGRETARIATO	33.944.000	-	33.944.000	-	33.944.000

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
<u>Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo</u>					
Direzione e indirizzi politici	1.264.800	85.900	1.350.700	-	1.350.700
Unità di amministrazione del Fondo	2.018.200	90.600	2.108.800	-	2.108.800
Costi operativi comuni	834.500	800	835.300	-	835.300
Riunioni nel quadro della dimensione umana	658.800	(65.800)	593.000	-	593.000
Democratizzazione	1.468.200	77.500	1.545.700	-	1.545.700
Diritti umani	1.180.300	76.300	1.256.600	-	1.256.600
Elezioni	6.544.200	(340.000)	6.204.200	-	6.204.200
Tolleranza e non discriminazione	1.295.300	60.700	1.356.000	-	1.356.000
Questioni attinenti ai rom e ai sinti	<u>540.900</u>	<u>14.000</u>	<u>554.900</u>	-	<u>554.900</u>
Totale	15.805.200	-	15.805.200	-	15.805.200
<u>Alto Commissario per le minoranze nazionali</u>					
Unità di amministrazione del Fondo	363.700	-	363.700	-	363.700
Costi operativi comuni	175.400	10.000	185.400	-	185.400
Ufficio dell'Alto Commissario	<u>2.868.500</u>	<u>(10.000)</u>	<u>2.858.500</u>	-	<u>2.858.500</u>
Totale	3.407.600	-	3.407.600	-	3.407.600
<u>Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione</u>					
Libertà dei mezzi d'informazione	<u>1.451.600</u>	-	<u>1.451.600</u>	-	<u>1.451.600</u>
Totale	1.451.600	-	1.451.600	-	1.451.600
TOTALE FONDI RELATIVI AL SEGRETIARIATO E ALLE ISTITUZIONI					
	54.608.400	-	54.608.400	-	54.608.400
<u>II. FONDI RELATIVI ALLE OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO</u>					
<u>Potenziamenti</u>					
Potenziamenti del Segretariato					
Stampa e pubblica informazione	268.500	-	268.500	(51.000)	217.500
Supervisione interna	282.400	-	282.400	(13.000)	269.400
Servizio di supporto alle politiche	399.600	-	399.600	14.500	414.100
Servizi per le operazioni	179.400	(1.100)	178.300	-	178.300
Unità di supporto alla programmazione e alla valutazione	59.800	1.100	60.900	7.500	68.400
Gestione del personale e amministrazione ruolo paga	312.300	-	312.300	3.000	315.300
Reclutamento	514.000	-	514.000	-	514.000
Servizi di bilancio e controllo interno	396.100	-	396.100	(40.000)	356.100
Servizi finanziari di contabilità e tesoreria	455.500	-	455.500	16.500	472.000

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Servizi per le tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	1.357.900	-	1.357.900	48.500	1.406.400
Servizi di supporto alle missioni	<u>1.100.200</u>	-	<u>1.100.200</u>	<u>14.000</u>	<u>1.114.200</u>
Totale	5.325.700	-	5.325.700	-	5.325.700
Potenziamenti dell'ODIHR					
ODIHR – Democratizzazione	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>	-	<u>234.100</u>
Totale	234.100	-	234.100	-	234.100
TOTALE POTENZIAMENTI	5.559.800	-	5.559.800	-	5.559.800
EUROPA SUDORIENTALE					
Missione in Kosovo					
Ufficio del Capo missione	2.977.700	184.400	3.162.100	235.700	3.397.800
Unità di amministrazione del Fondo	2.594.300	70.000	2.664.300	218.600	2.882.900
Costi operativi comuni	3.798.200	(135.000)	3.663.200	-	3.663.200
Sicurezza e pubblica incolumità	1.298.700	-	1.298.700	-	1.298.700
Democratizzazione	2.901.500	-	2.901.500	(210.000)	2.691.500
Diritti umani e Comunità	<u>6.942.400</u>	<u>(119.400)</u>	<u>6.823.000</u>	<u>(244.300)</u>	<u>6.578.700</u>
Totale	20.512.800	-	20.512.800	-	20.512.800
Compiti in Bosnia-Erzegovina					
Ufficio del Capo missione	1.519.900	(25.000)	1.494.900	-	1.494.900
Unità di amministrazione del Fondo	1.948.400	(75.000)	1.873.400	-	1.873.400
Costi operativi comuni	2.498.300	245.000	2.743.300	-	2.743.300
Cooperazione per la sicurezza	591.600	-	591.600	-	591.600
Dimensione umana	<u>6.523.000</u>	<u>(145.000)</u>	<u>6.378.000</u>	-	<u>6.378.000</u>
Totale per la missione	13.081.200	-	13.081.200	-	13.081.200
Stabilizzazione regionale/Controllo armamenti					
Attuazione Articolo IV	<u>212.900</u>	-	<u>212.900</u>	-	<u>212.900</u>
Totale Stabilizzazione regionale/Controllo degli armamenti	212.900	-	212.900	-	212.900
Totale generale per i compiti in Bosnia-Erzegovina	13.294.100	-	13.294.100	-	13.294.100
Missione in Serbia					
Ufficio del Capo missione	954.900	10.000	964.900	-	964.900
Unità di amministrazione del Fondo	748.400	22.000	770.400	-	770.400
Costi operativi comuni	1.333.300	(4.000)	1.329.300	-	1.329.300
Questioni di polizia	1.300.600	(28.000)	1.272.600	-	1.272.600
Democratizzazione	1.143.300	(16.000)	1.127.300	-	1.127.300
Mezzi d'informazione	402.800	4.000	406.800	-	406.800

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Stato di diritto e diritti umani	<u>1.026.200</u>	<u>12.000</u>	<u>1.038.200</u>	-	<u>1.038.200</u>
Totale	6.909.500	-	6.909.500	-	6.909.500
<u>Presenza in Albania</u>					
Ufficio del Capo missione	475.400	(7.100)	468.300	-	468.300
Unità di amministrazione del Fondo	422.500	21.700	444.200	-	444.200
Costi operativi comuni	695.800	(37.200)	658.600	-	658.600
Cooperazione per la sicurezza	356.700	(9.000)	347.700	-	347.700
Governance nell'ambito delle questioni economiche e ambientali	303.500	2.000	305.500	-	305.500
Democratizzazione	447.200	14.200	461.400	-	461.400
Stato di diritto e diritti umani	<u>339.500</u>	<u>15.400</u>	<u>354.900</u>	-	<u>354.900</u>
Totale	3.040.600	-	3.040.600	-	3.040.600
<u>Missione a Skopje</u>					
Ufficio del Capo missione	961.800	56.200	1.018.000	-	1.018.000
Unità di amministrazione del Fondo	868.900	65.000	933.900	-	933.900
Costi operativi comuni	1.014.100	37.300	1.051.400	-	1.051.400
Sicurezza pubblica e presenza nelle comunità	1.864.600	(87.500)	1.777.100	-	1.777.100
Dimensione umana	<u>1.854.900</u>	<u>(71.000)</u>	<u>1.783.900</u>	-	<u>1.783.900</u>
Totale	6.564.300	-	6.564.300	-	6.564.300
<u>Missione in Montenegro</u>					
Ufficio del Capo missione	336.600	(4.000)	332.600	-	332.600
Unità di amministrazione del Fondo	267.800	4.000	271.800	-	271.800
Costi operativi comuni	436.300	(4.000)	432.300	-	432.300
Questioni di polizia	419.400	(3.000)	416.400	-	416.400
Democratizzazione	409.300	3.000	412.300	-	412.300
Mezzi d'informazione	119.300	4.000	123.300	-	123.300
Stato di diritto e diritti umani	<u>255.200</u>	-	<u>255.200</u>	-	<u>255.200</u>
Totale	2.243.900	-	2.243.900	-	2.243.900
TOTALE PER L'EUROPA					
SUDORIENTALE	52.565.200	-	52.565.200	-	52.565.200
EUROPA ORIENTALE					
<u>Missione in Moldova</u>					
Ufficio del Capo missione	400.800	-	400.800	-	400.800
Unità di amministrazione del Fondo	221.500	-	221.500	-	221.500
Costi operativi comuni	479.200	46.000	525.200	-	525.200
Prevenzione/soluzione dei conflitti	461.000	(10.000)	451.000	-	451.000
Monitoraggio dei diritti umani/democratizzazione	294.000	(10.000)	284.000	-	284.000

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Attività antitratta/questioni di genere	268.700	(26.000)	242.700	-	242.700
Totale	2.125.200	-	2.125.200	-	2.125.200
<u>Coordinatore dei progetti in Ucraina</u>					
Ufficio del Capo missione	211.300	-	211.300	-	211.300
Unità di amministrazione del Fondo	324.700	-	324.700	-	324.700
Costi operativi comuni	394.900	39.400	434.300	-	434.300
Democratizzazione e Buongoverno	306.400	-	306.400	-	306.400
Stato di diritto e diritti umani	897.200	-	897.200	-	897.200
Progetti in ambito economico, ambientale e politico-militare	691.500	(39.400)	652.100	-	652.100
Totale	2.826.000	-	2.826.000	-	2.826.000
<u>Rappresentante presso la</u> <u>Commissione congiunta lettone-russa</u> <u>sui pensionati militari</u>					
Ufficio del Capo missione					
Totale	<u>9.300</u>	-	<u>9.300</u>	-	<u>9.300</u>
	9.300	-	9.300	-	9.300
TOTALE PER L'EUROPA					
ORIENTALE					
	4.960.500	-	4.960.500	-	4.960.500
CAUCASO					
<u>Ufficio di Erevan</u>					
Ufficio del Capo missione	286.800	(12.200)	274.600	-	274.600
Unità di amministrazione del Fondo	220.600	(15.000)	205.600	-	205.600
Costi operativi comuni	389.000	16.200	405.200	-	405.200
Attività in ambito politico-militare	526.500	(35.000)	491.500	-	491.500
Attività in ambito economico e ambientale	489.800	31.000	520.800	-	520.800
Democratizzazione	270.200	20.200	290.400	-	290.400
Diritti umani	297.600	-	297.600	-	297.600
Buongoverno	310.900	(5.200)	305.700	-	305.700
Totale	2.791.400	-	2.791.400	-	2.791.400
<u>Ufficio di Baku</u>					
Ufficio del Capo missione	253.800	-	253.800	-	253.800
Unità di amministrazione del Fondo	280.100	-	280.100	-	280.100
Costi operativi comuni	568.500	-	568.500	-	568.500
Attività in ambito politico-militare	511.000	-	511.000	-	511.000
Attività in ambito economico e ambientale	392.400	-	392.400	-	392.400
Democratizzazione	401.600	-	401.600	-	401.600
Stato di diritto e diritti umani	422.500	-	422.500	-	422.500
Totale	2.829.900	-	2.829.900	-	2.829.900

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
<u>Gruppo di pianificazione ad alto livello</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>245.100</u>	-	<u>245.100</u>	-	<u>245.100</u>
Totale	245.100	-	245.100	-	245.100
<u>Processo di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	<u>927.500</u>	-	<u>927.500</u>	-	<u>927.500</u>
Totale	927.500	-	927.500	-	927.500
<u>Rappresentante personale del PiE per il conflitto oggetto della Conferenza di Minsk</u>					
Ufficio del Capo missione	545.500	-	545.500	-	545.500
Unità di amministrazione del Fondo	225.300	-	225.300	-	225.300
Costi operativi comuni	<u>396.200</u>	-	<u>396.200</u>	-	<u>396.200</u>
Totale	1.167.000	-	1.167.000	-	1.167.000
TOTALE PER IL CAUCASO	7.960.900	-	7.960.900	-	7.960.900
ASIA CENTRALE					
<u>Centro di Astana</u>					
Ufficio del Capo missione	208.000	200	208.200	-	208.200
Unità di amministrazione del Fondo	249.200	(1.000)	248.200	-	248.200
Costi operativi comuni	383.300	(27.500)	355.800	-	355.800
Attività in ambito politico-militare	430.300	9.500	439.800	-	439.800
Attività in ambito economico e ambientale	443.700	10.000	453.700	-	453.700
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>433.900</u>	<u>8.800</u>	<u>442.700</u>	-	<u>442.700</u>
Totale	2.148.400	-	2.148.400	-	2.148.400
<u>Centro di Ashgabat</u>					
Ufficio del Capo missione	297.900	-	297.900	-	297.900
Unità di amministrazione del Fondo	178.900	-	178.900	-	178.900
Costi operativi comuni	268.200	-	268.200	-	268.200
Prevenzione dei conflitti e rafforzamento della fiducia e della sicurezza	281.800	(10.000)	271.800	-	271.800
Attività in ambito economico e ambientale	236.900	-	236.900	-	236.900
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>248.000</u>	<u>10.000</u>	<u>258.000</u>	-	<u>258.000</u>
Totale	1.511.700	-	1.511.700	-	1.511.700
<u>Centro di Bishkek</u>					
Ufficio del Capo missione	1.020.200	14.000	1.034.200	-	1.034.200
Unità di amministrazione del Fondo	563.800	(17.000)	546.800	-	546.800

REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2013 (cont.)

Fondo Programma principale Programma	Bilancio approvato	Storni in conformità al Reg. Fin. 3.02(b)	Bilancio aggiornato dopo storni	Aumenti/ (riduzioni) di bilancio proposti	Bilancio aggiornato proposto
Costi operativi comuni	804.000	23.000	827.000	-	827.000
Attività in ambito politico-militare	1.376.200	109.300	1.485.500	-	1.485.500
Attività in ambito economico e ambientale	1.096.100	(31.000)	1.065.100	-	1.065.100
Attività nel quadro della dimensione umana	1.006.500	(11.000)	995.500	-	995.500
Programma di riforma della polizia	<u>943.600</u>	<u>(87.300)</u>	<u>856.300</u>	-	<u>856.300</u>
Totale	6.810.400	-	6.810.400	-	6.810.400
<u>Coordinatore dei progetti in</u>					
<u>Uzbekistan</u>					
Ufficio del Capo missione	180.200	(6.800)	173.400	-	173.400
Unità di amministrazione del Fondo	105.100	-	105.100	-	105.100
Costi operativi comuni	268.500	6.800	275.300	-	275.300
Attività in ambito politico-militare	405.100	15.000	420.100	-	420.100
Attività in ambito economico e ambientale	523.500	-	523.500	-	523.500
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>496.700</u>	<u>(15.000)</u>	<u>481.700</u>	-	<u>481.700</u>
Totale	1.979.100	-	1.979.100	-	1.979.100
<u>Ufficio in Tagikistan</u>					
Ufficio del Capo missione	1.183.500	5.000	1.188.500	-	1.188.500
Unità di amministrazione del Fondo	602.400	(5.000)	597.400	-	597.400
Costi operativi comuni	1.633.700	104.000	1.737.700	-	1.737.700
Aspetti politici e militari della sicurezza	1.310.900	(30.000)	1.280.900	-	1.280.900
Attività in ambito economico e ambientale	961.200	(44.000)	917.200	-	917.200
Attività nel quadro della dimensione umana	<u>1.026.500</u>	<u>(30.000)</u>	<u>996.500</u>	-	<u>996.500</u>
Totale	6.718.200	-	6.718.200	-	6.718.200
TOTALE PER L'ASIA CENTRALE	19.167.800	-	19.167.800	-	19.167.800
TOTALE PER I FONDI RELATIVI ALLE OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO	90.214.200	-	90.214.200	-	90.214.200
TOTALE BILANCIO UNIFICATO OSCE	144.822.600	-	144.822.600	-	144.822.600